

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1935-1936	N ^o 64	Session de 1935-1936	
N ^o 96 (1932-1933): WETSVOORSTEL	VERGADERING van 19 December 1935	SEANCE du 19 décembre 1935	PROPOSITION DE LOI N ^o 96 (1932-1933)

WETSVOORSTEL

tot grondlegging en bescherming
van den tuinbouweigendom.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR LANDBOUW (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER VAN DEN EYNDE.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Dit wetsvoorstel wil het eigendomsrecht van tuinbouwkundige nieuwigheden bekrachtigen en beschermen. Aldus, zullen het bekomen van nieuwe plantsoorten of producten, het ontdekken van nieuwe cultuurmiddelen in zekere mate gelijkgesteld worden met nijverheidsuitvindingen en als een handelsmerk beschermd worden. De erkenning en de bescherming van den tuinbouweigendom lijken ons zeer rechtvaardig en zelfs noodzakelijk.

Immers, eene ontdekking of uitvinding op tuinbouwkundig gebied vergt eene moeizame studie en talrijke proefnemingen die dikwijls heel kostelijk vallen, alsook jarenlange technische bewerking, zoo goed als voor nieuwigheden of verbetering op nijverheidsgebied.

Het is dus maar billijk dat de uitvinder het eigendomsrecht en het monopolie verkrijgt van een bewerkingstelling die veel arbeid, studies en geld gevergd heeft.

Maar de erkenning van den tuinbouweigendom is ook eene noodzakelijkheid.

Want niet goeode mensen kunnen zich geene offers van tijd, geld en proefondervindelijke studies getroosten, indien ze niet de verzekering hebben dat de vrucht van hun werk eigendom zal blijven en dat ze aldus eene zekere vergoeding zullen ontvangen voor hunne opoffering. Daarbij zal het breveteeren van nieuwe uitvindingen, een aan-

(1) De Commissie bestaat uit de heeren de Kerchove d'Exaerde, voorzitter, Adam, Desmedt, De Vleeschauwer, Haustrate, Housiaux, Maenhaut, Merget, Sandront, Van den Eynde. -- Chalmet, Depotte, De Rasquinet, Doms, Henon, Jacques, Mathieu (Jules), Nichols, Petit. -- Behn, Lefebvre, Marien.

PROPOSITION DE LOI

ayant pour objet la création et la protection
de la propriété horticole.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE (1)
PAR M. VAN DEN EYNDE.

MADAME, MESSIEURS,

La proposition en question a pour but de ratifier et de protéger le droit de propriété de nouveautés horticoles. Ainsi l'obtention de nouvelles variétés de plantes et de produits, la découverte de nouveaux procédés de culture seront assimilées, dans une certaine mesure, aux inventions industrielles et protégées comme une marque commerciale. La reconnaissance et la protection de la propriété horticole nous semblent très équitables, voire nécessaires.

En effet, une invention ou découverte dans le domaine de l'horticulture exige une étude patiente et des essais nombreux et coûteux ainsi qu'une manipulation durant de longues années, tout comme pour des nouveautés ou des améliorations dans le domaine industriel.

Il n'est que juste que l'inventeur obtienne le droit de propriété et le monopole d'une réalisation qui lui a causé beaucoup de travail, d'étude et d'argent.

La reconnaissance de la propriété horticole s'impose tout autant.

Des personnes peu fortunées ne peuvent s'imposer des sacrifices de temps, d'argent et d'études expérimentales s'ils ne savent, de façon certaine, que le fruit de leur travail leur restera acquis et qu'ainsi ils verront leurs efforts quelque peu récompensés. De plus, en brevetant des inventions nouvelles, on stimulera la recherche d'espèces ou va-

(1) La Commission est composée de MM. de Kerchove d'Exaerde, président, Adam, Desmedt, De Vleeschauwer, Haustrate, Housiaux, Maenhaut, Merget, Sandront, Van den Eynde. -- Chalmet, Depotte, De Rasquinet, Doms, Henon, Jacques, Mathieu (Jules), Nichols, Petit. -- Behn, Lefebvre, Marien.

sparing zijn tot het verkrijgen van verbeterde plantensoorten of variëteiten, vruchten en kweekmethoden, enz.

Welke voorwaarden zijn vereischt tot het bekomen van een octrooi-vergunning ?

De eerste twee artikelen geven deze voorwaarden aan :

Artikel 1. — « Elke verkrijging, uitvinding of ontdekking op het gebied van tuinbouw, geeft... enz. »

De bepaling — « gebied van tuinbouw » — is niet juist te omlijnen en kan menige betwisting verwekken; daarom lijkt het redelijk aan het woord « tuinbouw » eene breede beteekenis toe te kennen, en stelt de Commissie voor, het woord « landbouw » er aan toe te voegen en volgenden tekst te aanvaarden : « op het gebied van tuin- en landbouw ».

Artikel 2 geeft betere toelichting en bepaalt dat de octrooi-vergunning kan verleend worden niet enkel voor nieuwe producten en uitslagen, maar ook voor nieuwe cultuurmiddelen.

De hoofdvoorwaarde blijft dus : *de nieuwigheid van product en cultuurmiddel*.

Volledigheidshave, dient hier nogmaals het woord « landbouw » bijgevoegd. Dus artikel 2, alinea 1 : « op tuinbouwgebied verwezenlijkt » wordt vervangen door : « op tuin- en landbouwgebied verwezenlijkt ».

Een lid meent dat bij artikel 2, alinea 2, het niet duidelijk bepaald is dat nieuw plantensoorten onder het woord « voortbrengsel » kunnen verstaan worden en, om allen twijfel desaangaande te voorkomen, stelt de Commissie voor volgenden tekst in te lassen in artikel 2, alinea 2 : « Worden als nieuwe verkrijgingen, uitvindingen en ontdekkingen aangemerkt : 1° de verkrijging, uitvinding of ontdekking van nieuwe plantensoorten », en de paragrafen 1, 2 en 3 van het wetsvoorstel worden bijgevolg 2, 3 en 4.

Artikel 3 bepaalt den tijdduur van de octrooien, alsook de vaststelling van een taxe bij Koninklijk besluit. Een lid meent dat het beter ware deze taxe bij Ministerieel besluit te bepalen.

Bij artikel 4, voorziet men de inrichting van een Rijksbureau voor tuinbouw eigendom.

Overeenkomstig voorgaande beslissing, zou de tekst van alinea 1 luiden : « Bij het Ministerie van Landbouw, wordt een Rijksbureau voor *land- en tuinbouw eigendom* opgericht. »

Alinea 2 blijft behouden.

Artikel 5. — Naar den tekst, zou het octrooi enkel aan tuinbouwkundigen verleend worden. De Commissie oordeelt dat het redelijk is zulk uitsluitend recht toe te kennen aan elken persoon die eene uitvinding of ontwikkeling aanbrengt ter zake aan land- en tuinbouw, want moest men den oorspronkelijken tekst behouden, dan zouden talrijke studiemenschen, professoren van land- en tuinbouwwetenschap, als ze geen tuinbouwkundigen zijn, kunnen uitgesloten worden, terwijl vreemdelingen die hier aan teelt doen, een brevet zouden bekomen.

Daarom meent de Commissie dat alinea 1 van artikel 5 dient veranderd als volgt :

« Al wie die een uitvindingsoctrooi wenscht te nemen zal, onder zegel, bij het Ministerie van Landbouw — Rijksbureau voor den land- en tuinbouweigendom — moeten deponeren » :

riétés perfectionnées, de fruits et de méthodes de culture, etc.

Quelles sont les conditions requises en vue de l'obtention d'un brevet-concession ?

Les deux premiers articles énumèrent les conditions :

Article premier. — « Toute obtention, invention ou découverte dans le domaine de l'horticulture confère, etc. ».

La définition « domaine de l'horticulture » étant difficile à déterminer et pouvant donner lieu à de multiples contestations, il semble raisonnable de prendre le terme « horticulture » au sens large du mot et d'y ajouter le mot « agriculture » et d'admettre le texte suivant « dans le domaine de l'horticulture et de l'agriculture ».

L'article 2 est plus précis et stipule que la délivrance d'un brevet peut s'appliquer non seulement aux nouveaux produits ou réalisations nouvelles, mais aussi aux nouveaux moyens de culture.

La condition essentielle reste donc *la nouveauté du produit et du moyen de culture*.

Pour être complet, il y a lieu d'insérer ici également le mot « agriculture ». En conséquence, l'article 2, alinéa 1^{er}, « réalisées en matière d'horticulture » est remplacé par « réalisées en matière d'horticulture et d'agriculture ».

A l'article 2, alinéa 2, un membre fait remarquer qu'il n'y est pas dit clairement que de nouvelles variétés peuvent être comprises sous le terme « produit » et, en vue de lever tout doute à cet égard, la Commission vous propose d'insérer le texte suivant :

Article 2, alinéa 2 : « Sont considérées comme obtentions, inventions ou découvertes nouvelles : 1° l'obtention, l'invention ou découverte de variétés nouvelles » et les paragraphes 1, 2, 3 de la proposition deviennent donc les paragraphes 2, 3, 4.

L'article 3 dispose que la durée des brevets ainsi que l'établissement d'une taxe seront déterminés par arrêté royal. Un membre estime qu'il serait préférable d'établir cette taxe par arrêté ministériel.

L'article 4 prévoit la création d'un Office national de la propriété horticole.

Conformément à la décision ci-dessus, le texte de l'alinéa premier doit être modifié comme suit : « Il est créé au Ministère de l'Agriculture un Office national de la propriété *horticole et agricole* ».

L'alinéa 2 reste inchangé.

Article 5. — D'après le texte, le brevet ne serait conféré qu'aux horticulteurs. La Commission estime qu'il est raisonnable d'attribuer ce droit exclusif à toute personne apportant une invention ou un développement dans le domaine horticole et agricole. En effet, en laissant subsister le texte primitif, de nombreux hommes d'étude, des professeurs de sciences agricoles et horticoles pourraient être exclus, s'ils ne sont pas des horticulteurs, alors que des étrangers venant se livrer chez nous à la culture, pourraient obtenir un brevet.

Pour cette raison, la Commission estime qu'il y a lieu de modifier l'alinéa premier de l'article 5 comme suit :

« Toute personne qui voudra prendre un brevet d'invention devra déposer, sous cachet, au Ministère de l'Agriculture (Office national de la propriété horticole et agricole) » :

a) Tekst van 't wetsvoorstel.

Voor de pleegvormen welke te vervullen zijn bij de aanvraag, verwijst dit artikel naar de wetsbepaling op de uitvindingsbrevetten. Ook kunnen de octrooihouder of de rechthebbenden vragen van aan de uitvinding eene verandering, verbetering of aanvulling toe te brengen. De Commissie is van oordeel dat, in dergelijke gevallen, dezelfde pleegvormen als voorzien bij artikel 5, dienen nageleefd.

Insgelijks verleent dit voorstel aan den octrooihouder het recht zijn brevet geheel of gedeeltelijk te verkoopen of af te staan (art 7).

Artikel 8. — De tekst « op het Rijksbureau voor den tuinbouweigendom... » moet luiden : « voor den land en tuinbouweigendom ».

Enkele gevallen van nietigverklaring werden voorzien (art. 9).

De uitvinding, de ontdekking of verkrijging moet *eene nieuwigheid* uitmaken, 't is te zeggen : het product, het cultuurmiddel moet tot den dag onbekend zijn, en moet eene verrijking zijn voor ons land en tuinbouwpatrimonium.

De octrooien afgeleverd in weerwil van deze hoofdvoorwaarde of vereischte, zullen nietig en van geener waarde verklaard worden.

De Commissie vraagt aan de Kamer het aldus gewijzigd wetsvoorstel te willen goedkeuren.

De Verslaggever,

J. VAN DEN EYNDE.

De Voorzitter,

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

a) Texte de la proposition.

En ce qui concerne les formalités à remplir lors de la demande, l'article renvoie aux dispositions de la loi sur les brevets d'invention. De plus, le breveté ou les ayants droit peuvent demander d'apporter à l'invention un changement, un perfectionnement ou une addition. La Commission estime que dans l'occurrence il y a lieu de prévoir les mêmes formalités que celles prévues à l'article 5.

De même la proposition confère au breveté le droit de vendre ou de céder la totalité ou partie de son brevet (art. 7).

A l'article 8, il y a lieu d'insérer dans le texte de la dénomination de l'Office, les mots « agricole et ».

L'article 9 prévoit certains cas de nullité.

L'invention, la découverte ou l'obtention doit se rapporter à *une nouveauté*, c'est-à-dire, le produit ou le moyen de culture doit être inconnu jusqu'à ce jour et constituer un enrichissement pour notre patrimoine agricole et horticole.

Les brevets délivrés contrairement à ces conditions essentielles seront nuls et de nul effet.

La Commission invite la Chambre à approuver la proposition ainsi modifiée.

Le Rapporteur,

J. VAN DEN EYNDE.

Le Président,

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

AMENDEMENTEN DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD

EERSTE ARTIKEL.

Na de woorden : « Elke verkrijging, uitvinding of ontdekking op het gebied van tuin... » **De woorden** « -en landbouw » **inlasschen.**

ART. 2.

1^{ste} alinea.

Na de woorden : « De aflevering van een octrooi kan toepasselijk gemaakt worden op de verkrijgingen, ontdekkingen en uitvindingen van allen aard, op tuin... » **de woorden** « -en landbouwgebied » **inlasschen.**

2^e alinea.**Doen luiden als volgt :**

Worden als nieuwe verkrijgingen, uitvindingen en ontdekkingen aangemerkt : 1° *de verkrijging, uitvinding of ontdekking van nieuwe plantsoorten*; 2° *de verkrijging, uitvinding of ontdekking van een nieuw voortbrengsel*; 3° *de verkrijging, uitvinding of ontdekking van nieuwe middelen*; 4° *het bekomen van een uitslag of van een nieuw voortbrengsel door het aanwenden, verbinden of aanpassen van reeds gekende middelen.*

ART. 4.

Bij alinea 1 « *tuinbouweigendom* » **vervangen door** « *tuin- en landbouweigendom* ».

ART. 5.

Alinea 1 doen luiden als volgt :

« *Al wie een uitvindingsoctrooi wenscht te nemen zal, onder zegel, bij het Ministerie van Landbouw (Rijksbureau voor den tuin- en landbouweigendom) moeten deponeeren...* »

ART. 8.

Na de woorden : « ... zullen tot het verstrijken van de octrooien, op het Rijksbureau voor den tuin... » **de woorden** « -en landbouweigendom » **inlasschen.**

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LA COMMISSION

ARTICLE PREMIER.

Après les mots : « Toute obtention, invention ou découverte dans le domaine de l'horticulture » **ajouter les mots :** « *et de l'agriculture* ».

ART. 2.

1^{er} alinéa.

Après les mots : « La délivrance d'un brevet peu s'appliquer aux obtentions, découvertes et inventions de toutes sortes, réalisées en matière d'horticulture » **ajouter les mots :** « *et d'agriculture* ».

2^{me} alinéa.**Rédiger cet alinéa comme suit :**

Sont considérées comme obtentions, inventions ou découvertes nouvelles : 1° *l'obtention, l'invention ou découverte de plantes nouvelles*; 2° *l'obtention, l'invention ou découverte d'un produit nouveau*; 3° *l'obtention, l'invention ou découverte de moyens nouveaux*; 4° *l'obtention d'un résultat ou d'un produit nouveau par la mise en œuvre, la combinaison ou l'adaptation de moyens déjà connus.*

ART. 4.

A l'alinéa 1^{er}, après les mots « *propriété horticole* » **ajouter les mots** « *et agricole* ».

ART. 5.

Rédiger comme suit l'alinéa 1^{er} :

« *Toute personne qui voudra prendre un brevet d'invention devra déposer, sous cachet, au Ministère de l'Agriculture (Office National de la propriété horticole et agricole) ...* »

ART. 8.

Après les mots : « ... jusqu'à l'expiration des brevets déposés à l'Office National de la propriété horticole » **ajouter les mots :** « *et agricole* ».